

ORDENANZA NO. 20130808-007B

ORDENANZA CONVOCANDO UNA ELECCIÓN ESPECIAL EN LA CIUDAD DE AUSTIN EL 5 DE NOVIEMBRE, 2013, PARA AUTORIZAR LA EMISIÓN DE BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL, Y PARA DECLARAR UNA EMERGENCIA.

POR ORDEN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:

PARTE 1. Se efectuará una elección especial en la Ciudad el 5 de Noviembre, 2013 para que los votantes consideren la emisión de bonos de obligación general. .

PARTE 2: Los votantes cualificados votarán a favor o contra la proposición de bonos de acuerdo con lo detallado en la Parte 1 de la Ordenanza No. 20130808-007A, adjuntada como Adjunto A e incorporada como parte de esta ordenanza.

PARTE 3. La proposición aparecerá en la boleta oficial substancialmente en la manera detallada en la Parte 2 de la Ordenanza No. 20130808-007A.

PARTE 4. La elección se efectuará durante las horas de las 7:00 a. m. a las 7:00 p.m. Los precintos y lugares de los sitios de votación el día de la elección; las horas, fechas, y sitios de la votación adelantada; y los nombres de los oficiales nombrados para efectuar la elección se indican en los Adjuntos A-G que van adjuntos a lo presente y que se incorporan como parte de esta ordenanza.

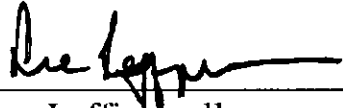
PARTE 5. Un sistema electrónico indicador directo de votación que se defina en el Título 8 del Código Electoral de Texas se usará para la votación adelantada y en la votación el día de la elección. La Estación Central Para Contar Votos se ubicará en Travis County Elections Division, 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas

PARTE 6. El aviso de esta elección se hará fijando y publicando una copia de esta ordenanza, en ambos, español e inglés. El aviso se fijará en tres lugares públicos y en el kiosco de avisos del Edificio Municipal (City Hall), a no más tardar del 21vo día antes del día de la elección. La copia de esta ordenanza fijada en el Edificio Municipal (City Hall) llevará una cubierta y en la parte superior llevará las palabras "UNA ELECCIÓN ESPECIAL MUNICIPAL, 5 DE NOVIEMBRE, 2013." El aviso de esta elección será publicado en fecha que no sea anterior del 30vo día antes de la fecha de la elección en un periódico de circulación general en el mismo día en dos semanas sucesivas, y la primera publicación no deberá ser antes del día 14 anterior a la fecha de la elección.

PARTE 7. De acuerdo con el Capítulo 271 del Código Electoral de Texas la elección municipal del 5 de noviembre, 2013 se puede efectuar junto con varias subdivisiones políticas que comparten territorio con la Ciudad de Austin, y que estén efectuando elecciones en ese día. La Secretaria de la Ciudad podrá tramitar y firmar convenios electorales conjuntos con otras subdivisiones políticas para este propósito, y las condiciones según sean indicadas en los convenios por lo presente se adoptan.

PARTE 8. El Consejo determina que la necesidad de empezar inmediatamente las preparaciones requeridas para esta elección constituye una emergencia. Por dicha emergencia, esta ordenanza tiene vigor inmediatamente al aprobarse para la conservación inmediata del orden público, la salud y seguridad.

ACORDADO Y APROBADO

§
§
8 de Agosto, 2013 § 
Lee Leffingwell
Alcalde

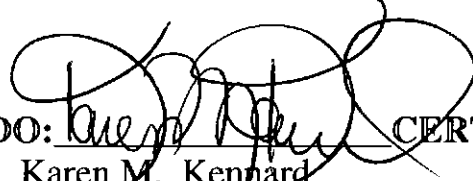
APROBADO:  CERTIFICO: 
Karen M. Kennard Jannette S. Goodall
Procurador de la Ciudad Secretaria de la Ciudad

EXHIBIT A
Proposition Ordinance

ORDINANCE NO.

AN ORDINANCE ESTABLISHING BOND PROPOSITION LANGUAGE FOR THE NOVEMBER 5, 2013, SPECIAL BOND ELECTION; AND DECLARING AN EMERGENCY.

BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AUSTIN:

PART 1. The Council establishes that the following bond proposition language be presented to the voters at a special bond election on November 5, 2013:

PROPOSITION

Shall the City Council of the City of Austin, Texas be authorized to issue general obligation bonds and notes of the City for the public purposes of constructing, renovating, improving, and equipping affordable housing facilities and related infrastructure for low and moderate income persons and families; acquiring land and interests in land and property necessary to do so; funding affordable housing programs as may be permitted by law to provide for those purposes; and all matters necessary or incidental thereto; with the bonds and notes to be issued in one or more series or issues, in the aggregate principal amount of \$_____, to mature serially or otherwise and bear interest at a rate or rates not to exceed the respective limits prescribed by law at the time of issuance, and to be sold at the price or prices as the City Council determines and shall there be levied and pledged, assessed, and collected annually ad valorem taxes on all taxable property in the City in an amount sufficient to pay the annual interest on the bonds and notes and to provide a sinking fund to pay the bonds and notes at maturity?

PART 2. The Proposition will appear on the official ballot in substantially the following form:

PROPOSITION

The issuance of \$_____ affordable housing bonds and notes for constructing, renovating, improving, and equipping affordable housing for low and moderate income persons and families; acquiring land and interests in land and property necessary to do so; and funding affordable housing programs as may be permitted by law; and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

PART 3. The Council finds that the need to immediately begin required preparations for this election constitutes an emergency. Because of this emergency, this ordinance takes effect immediately on its passage for the immediate preservation of the public peace, health, and safety.

PASSED AND APPROVED

_____, 2013 §
 §
 § _____
 Lee Leffingwell
 Mayor

APPROVED: _____
 Karen M. Kennard
 City Attorney

ATTEST: _____
 Jannette S. Goodall
 City Clerk

ORDENANZA NO. 20130808-007A

ORDENANZA PARA ESTATUIR EL LENGUAJE DE LA PROPOSICIÓN DE BONOS PARA LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS DEL 5 DE NOVIEMBRE, 2013; Y PARA DECLARAR UNA EMERGENCIA.

POR ORDEN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:

PARTE 1. El Consejo estatuye que el siguiente lenguaje de la proposición de bonos sea presentado a los votantes en la elección especial de bonos el 5 de noviembre, 2013.

PROPOSICIÓN

¿Se debería autorizar al Consejo de la Ciudad de Austin, Texas para que emita bonos de obligación general y pagarés de la Ciudad para propósitos públicos de construir, renovar, mejorar, y equipar facilidades de viviendas costeables y de infraestructura para personas y familias de ingresos bajos; para adquirir terreno y participación en terreno y propiedad que sea necesario para lo mismo; para el financiamiento de programas de viviendas costeables de acuerdo con lo permitido por la ley para posibilitar estos propósitos; y para todo asunto necesario o incidental a lo mismo; que los bonos y pagarés se emitirán en una o más serie o emisiones, en una cantidad principal total de \$_____ que se venzan en serie o de otra manera, y que el rédito o réditos del interés sea una cantidad o cantidades que no excedan los límites respectivos establecidos por ley cuando se emitan, y que se vendan al precio o precios, según lo determine el Consejo de la Ciudad; y se hará imposición, prenda, avalúo y recaudación anual de impuestos ad valoren en toda propiedad imponible en la Ciudad en cantidades suficientes para pagar el interés anual de dichos bonos y pagarés y para proporcionar un fondo de amortización para pagar dichos bonos y pagarés cuando se venzan?

PARTE 2. La proposición aparecerá en la boleta oficial substancialmente en la manera siguiente:

PROPOSICIÓN

La emisión de \$_____ en bonos y pagares para viviendas costeables, para construir, renovar, mejorar y equipar viviendas costeables para personas y familias de ingresos bajos; para adquirir terreno y participación en terreno y propiedad que sea necesario para lo mismo; y para el financiamiento de

programas de viviendas costeables de acuerdo con lo permitido por la ley; y para imponer un impuesto que sea suficiente para pagar los bonos y pagares.

PARTE 3. El Consejo determina que el hecho de tenerse que iniciar inmediatamente los preparativos requeridos para esta elección constituye una emergencia. Por haber dicha emergencia, esta ordenanza tiene vigor inmediatamente al aprobarse para la conservación inmediata del orden público, la salud, y seguridad.

ACORDADO Y APROBADO

§
§
8 de Agosto, 2013 § _____
Lee Leffingwell
Alcalde

APROBADO: _____ **CERTIFICADO:** _____
Karen M. Kennard Jannette S. Goodall
Procurador de la Ciudad Secretaria/o de la Ciudad

EXHIBIT B
Election Day Polling Places

Exhibit B(Adjunto B)

NOTICE: You May Vote at ANY Travis County Election Day Polling Location. (For the November 5, 2013 Election ONLY)

AVISO: Podrá usted votar en su Precinto Residencial o EN CUALQUIER Precinto de Votación. (Para el 05 de Noviembre, 2013 Elección SÓLO)

101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	124 Carver Complex 1161 Angelina St.	150 Brookhollow Elementary School 1200 North Railroad Ave.	215 Wells Branch Community Library 15001 Wells Port Dr.	239 Gullett Elementary School 6310 Treadwell Blvd.	267 Combined @ 254 Emeritus at North Austin 5310 Duval Rd.
102 Copperfield Elementary School 12135 Thompkins Dr.	125 Combined @ 154 Bluebonnet Tr. Elem. 11316 Farmhaven Rd.	151 Dottie Jordan Recreation Center (NEW) 2803 Loyola Ln.	216 Northwest Elementary School 14014 Thermal Dr.	240 Highland Park Elementary School 4900 Fairview Dr.	268 Grant AME Worship Center 1701 Kramer Ln.
103 Graham Elementary School 11211 Tom Adams Dr.	126 David Chapel Portable 2211 East MLK Jr. Blvd.	152 Maplewood Elementary School 3808 Maplewood Ave.	217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.	241 Brentwood Elementary School 6700 Arroyo Seco	273 Trinity Lutheran Church 1207 West 45th St.
104 Cedar View Rehabilitation 11020 Dessau Rd.	127 Combined @ 154 Bluebonnet Tr. Elem. 11316 Farmhaven Rd.	153 Pioneer Crossing Elementary 11300 Samsung Blvd.	218 ACC Northridge Campus 11928 Stonehollow Dr.	242 Northwest Baptist Church 6301 Woodrow Ave.	274 First English Lutheran Church 3001 Whitis Ave.
105 Manor ISD Admin. Building 10335 US Highway 290E	128 Combined @ 121 LBJ High School 7309 Lazy Creek Dr.	154 Bluebonnet Tr. Elementary School 11316 Farmhaven Rd.	219 Caldwell Elementary School 1718 Picadilly Dr.	243 Ben Hur Shrine Center 7811 Rockwood Ln.	275 Baker Center 3908 Ave. B (enter off 39th St.)
106 Neidig Elementary School 13700 County Line Rd.	129 Sims Elementary School 1203 Springdale Rd.	156 Virginia Brown Recreation Center 7500 Blessing Ave.	220 Combined @ 231 Cat Mountain H.O.A. 6007 Mount Bonnell Rd.	244 Randalls Steiner Ranch (NEW) 5145 RM 620 North	277 University Co-op 2246 Guadalupe St.
107 New Sweden Lutheran Church 12809 New Sweden Church Rd.	130 Memorial United Methodist Church 6100 Berkman Drive	160 Spring Hill Elementary School 600 South Heatherwilde Blvd.	221 Bridge Point Elementary School 6401 Cedar St.	245 Grandview Hills Elementary School 12024 Vista Parke Dr.	301 Sunset Valley City Hall 3205 Jones Rd.
108 Combined @ 103 Graham Elementary 11211 Tom Adams Dr.	131 Combined @ 121 LBJ High School 7309 Lazy Creek Dr.	161 Combined @ 110 Park Crest Middle 1500 North Railroad Ave.	222 Cook Elementary School 1511 Cripple Creek Dr.	246 Hill Elementary School 8601 Tallwood Dr.	302 Bailey Middle School 4020 Lost Oasis Hollow
109 Parmer Lane Elementary School 1806 Parmer Ln.	132 Pecan Springs Elementary School 3100 Rogge Ln.	163 Combined @ 137 Rowe Lane Elem. 3112 Speidel Dr.	223 Combined @ 217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.	247 Doss Elementary School 7005 Northledge Dr.	303 Oak Hill Primitive Baptist Church 11408 FM 1826
110 Park Crest Middle School 1500 North Railroad Ave.	133 Blanton Elementary School 5408 Westminster Dr.	164 Barrington Elementary School 400 Cooper Dr.	224 Combined @ 217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.	248 Burnet Middle School 8401 Hathaway Dr.	304 Kiker Elementary School 5913 LaCrosse Ave.
111 Westview Middle School 1805 Scofield Ln.	134 Combined @ 121 LBJ High School 7309 Lazy Creek Dr.	200 Winters Building 701 West 51st St.	225 Wells Branch MUD Recreation Center 3000 Shoreline Dr.	249 St. Matthew's Episcopal Church 8134 Mesa Dr.	305 Combined @ 323 Great Hills Baptist Ch. 10500 Jollyville Rd.
112 Dessau Elementary School 1501 Dessau Ridge Ln.	135 Messiah Lutheran Church 5701 Cameron Rd.	202 Red River Church 4425 Red River St.	226 Combined @ 227 Villas of Bristol Heights 12041 Dessau Rd.	250 Mathews Elementary School 906 West Lynn St.	306 Combined @ 319 Lakeway Activity Center 105 Cross Creek Dr.
113 Wieland Elementary School 900 Tudor House Rd.	136 Pfluger Hall 203B East Pecan St.	203 Boulder Ridge Community Room 3300 Killingsworth Ln.	227 Villas of Bristol Heights Apartments 12041 Dessau Rd.	251 Combined @ 210 O. Henry Middle School 2610 West 10th St.	307 Rollingwood Municipal Building 403 Nixon Dr.
114 Combined @ 101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	137 Rowe Lane Elementary School 3112 Speidel Dr.	205 Camden Huntingdon Apartments 12349 Metric Blvd.	228 Combined @ 254 Emeritus at North Austin 5310 Duval Rd.	252 North Village Library 2505 Steck Ave.	308 Briarcliff P.O.A. Community Center 22801 Briarcliff Dr.
115 Combined @ 101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	138 Combined @ 101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	206 Lee Elementary School 3308 Hampton Rd.	229 Wells Branch Community Center 2106 Klattenhoff Dr.	253 First Presbyterian Church 8001 Mesa Dr.	309 Southwest Christian Church 10500 Old Manchaca Rd.
116 Combined @ 101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	139 Gus Garcia Rec Center 1201 East Rundberg Ln.	207 YMCA Northwest Branch 5807 McNeil Rd.	231 Cat Mountain Homeowners Association 6007 Mount Bonnell Rd.	254 Emeritus at North Austin 5310 Duval Rd.	310 Manchaca United Methodist Church 1011 FM 1626 (Manchaca)
117 Overton Elementary School 7201 Colony Loop Dr.	140 Dobie Middle School 1200 East Rundberg Ln.	208 UT Flawn Academic Center (Lobby) 2400 Inner Campus Dr. (West Mall)	232 Canyon Ridge Middle School 12601 Country Trails Ln.	255 Howson Library 2500 Exposition Blvd.	311 Combined @ 313 Senior Activity Center 2874 Shoal Crest Ave.
118 Combined @ 130 Memorial U.M.C. 6100 Berkman Drive	141 Combined @ 139 Gus Garcia Rec Center 1201 East Rundberg Ln.	209 Combined @ 222 Cook Elementary 1511 Cripple Creek Rd.	233 Shepherd of the Hills Christian Church 6909 West Courtyard Dr.	258 McBee Elementary School 1001 West Braker Ln.	312 Travis County Sheriff's Office 3800 Hudson Bend Rd.
119 Combined @ 101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	142 Combined @ Highland Mall 6001 Airport Blvd. Suite 1390	210 O. Henry Middle School 2610 West 10th St.	234 Austin Christian Fellowship 6401 River Place Blvd.	259 Summitt Elementary School 12207 Brigadoon Ln.	313 Senior Activity Center 2874 Shoal Crest Ave.
120 Combined @ 117 Overton Elementary 7201 Colony Loop Dr.	145 Windermere Elementary School 1100 Picadilly Dr.	211 Walnut Creek Elementary School 401 West Braker Ln.	235 McCallum High School 5600 Sunshine Dr.	260 Austin Brethren Church 1800 Payton Gin Rd.	314 Oak Hill Fire Dept. Barton Creek Station 4111 Barton Creek Blvd.
121 LBJ High School 7309 Lazy Creek Dr.	146 Pflugerville ISD Administration Building 1401 West Pecan St.	212 Combined @ 221 Bridge Point Elementary 6401 Cedar St.	236 Rosedale Elementary School 2117 West 49th St.	262 Anderson High School 8403 Mesa Dr.	315 Villages Amenities Center 12006 Gatling Gun Ln.
122 YMCA East Community Branch 5315 Ed Bluestein Blvd.	148 County Tax Office (Community Room) 15822 Foothill Farms Loop	213 Combined @ 231 Cat Mountain H.O.A. 6007 Mount Bonnell Rd.	237 Highland Park Baptist Church 5206 Balcones Dr.	263 United Christian Church 3500 West Parmer Lane	316 Travis County Parks Office 14624 Hamilton Pool Rd.
123 Murchison Elementary School 2215 Kelly Ln.	149 Reilly Elementary School 405 Denson Dr.	214 Bryker Woods Elementary School 3309 Kerbey Ln.	238 Murchison Middle School 3700 North Hills Dr.	266 Combined @ 256 Howson Library 2500 Exposition Blvd.	317 Lost Creek MUD Office (NEW) 1305 Quaker Ridge Rd.

November 5 ,2013

Polls are open 7 am - 7 pm Horas de Servicio 7 am - 7 pm

(512) 238-VOTE (8683)

www.traviscountyelections.org

(New) = New Polling Location

Exhibit B(Adjunto B)

NOTICE: You May Vote at ANY Travis County Election Day Polling Location. (For the November 5, 2013 Election ONLY)

AVISO: Podrá usted votar en su Precinto Residencial o EN CUALQUIER Precinto de Votación. (Para el 05 de Noviembre, 2013 Elección SÓLO)

318 Austin Ridge Bible Church 9300 Bee Cave Rd.	342 Barton Hills Elementary School 2108 Barton Hills Dr.	368 Combined @ 324 Bee Cave Baptist Church 13222 Highway 71 West (Bee Cave)	416 Akins High School 10701 South 1st St.	439 Cantu/Pan Am Recreation Center 2100 East 3rd St.	County Tax Office, Pflugerville 15822 Foothill Farms Loop
319 Lakeway Activity Center 105 Cross Creek Dr.	343 Church at Canyon Creek (NEW) 9001 FM 620 North	369 Christ Episcopal Church 3520 West Whitestone Blvd.	417 Combined @ 406 St. Alban's Church 11819 IH-35 South	440 CityView at the Park Senior Apartments 2000 Woodward St.	Dan Ruiz Branch Public Library 1600 Grove Blvd.
320 Randalls Lakeway 2301 RR 620 South	344 Cunningham Elementary School 2200 Berkeley Ave.	370 Round Mountain Community Center 14340 Round Mountain Rd. (Leander)	418 Combined @ 448 Langford Elementary 2206 Blue Meadow Dr.	441 St. John's Lutheran Church 409 West Ben White Blvd.	Dottie Jordan Recreation Center (NEW) 2803 Loyola Ln.
321 Triumphant Love Lutheran Church 9508 Great Hills Tr.	345 Combined @ 323 Great Hills Baptist Ch. 10500 Jollyville Rd.	371 Lago Vista High School 8039 Bar-K Ranch Rd.	419 Combined @ 447 Odom Elementary 1010 Turtle Creek Blvd.	442 Combined @ 433 Travis High School 1211 East Oltorf St.	Fiesta Mart Central 3909 North IH-35
323 Great Hills Baptist Church 10500 Jollyville Rd.	346 Serene Hills Elementary School 3301 Serene Hills Dr. (Lakeway)	372 Community Center at Jonestown 18649 FM 1431, Suite 6A (Jonestown)	420 Parker Lane United Methodist Church 2105 Parker Ln.	443 Mendez Middle School 5106 Village Square Dr.	Fiesta Mart Stassney 5510 South IH-35
324 Bee Cave City Hall 4000 Galleria Pkwy. (Bee Cave)	347 Hill Country Middle School 1300 Walsh Tarlton Ln.	373 Lago Vista City Hall (NEW) 5803 Thunderbird Street (Lago Vista)	421 Congress Avenue Baptist Church 1511 South Congress Ave.	444 Combined @ 425 Govalle Elementary 3601 Govalle Ave.	Goodwill at Norwood Park 1015 Norwood Park Blvd.
325 Combined @ 329 Austin City Hall 301 West 2nd St., 1st Floor	349 ACC Pinnacle Campus 7748 Highway 290 West	374 Deer Creek Elementary School 2420 Zeppelin Dr.	422 Fulmore Middle School 201 East Mary St.	446 St. Elmo Elementary School 600 West St. Elmo Rd.	Hancock Center, Suite 710 1000 East 41st. St.
326 Laurel Mountain Elementary School 10111 DK Ranch Rd.	350 Cowan Elementary School 2817 Kentish Dr.	375 Volente Fire Department 15406 FM 2769	423 Montopolis Recreation Center 1200 Montopolis Dr.	447 Odom Elementary School 1010 Turtle Creek Blvd.	HEB South Congress 2400 South Congress
327 Fire Station # 33 9409 Bluegrass Dr.	351 Small Middle School 4801 Monterey Oaks Blvd.	401 Del Valle ISD Administration Building 5301 Ross Rd.	424 South Austin Recreation Center 1100 Cumberland Rd.	448 Langford Elementary School 2206 Blue Meadow Dr.	Howson Library 2500 Exposition Blvd.
328 Renaissance Retirement Center 11279 Taylor Draper Ln.	352 Combined @ 358 Covington Middle School 3700 Convict Hill Rd.	402 Elroy Community Library 13512 FM 812	425 Combined @ 446 St. Elmo Elementary 600 West St. Elmo Rd.	450 Dove Springs Recreation Center 5801 Ainez Dr.	Parque Zaragoza Recreation Center 2608 Gonzales St.
329 Austin City Hall 301 West 2nd St., 1st Floor	354 Travis Country H.O.A. Office 4504 Travis Country Circle	403 Creedmoor Elementary School 5604 FM 1327	426 Govalle Elementary School 3601 Govalle Ave.	451 Bedichek Middle School 6800 Bill Hughes Rd.	Randalls Ben White and Manchaca 2025 West Ben White Blvd.
330 Laura's Library 9411 Bee Cave Rd.	356 Combined @ 307 Rollingwood Municipal 403 Nixon Dr.	404 Blazier Elementary School 8601 Vertex Blvd.	427 Allan Elementary School 4900 Gonzales St.	452 Houston Elementary School 5409 Ponciana Dr.	Randalls Brodie & Slaughter 9911 Brodie Ln.
331 Kathy Caraway Elementary School 11104 Oak View Dr. (Enter off Carlwood)	357 Combined @ 330 Laura's Library 9411 Bee Cave Rd.	405 Ojeda Middle School 4900 McKinney Falls Pkwy.	428 Mexican American Cultural Center 600 River St.	454 Randalls Ben White and Manchaca 2025 West Ben White Blvd.	Randalls Flagship in West Lake Hills 3300 Bee Cave Rd.
332 Zilker Elementary School 1900 Bluebonnet Ln.	358 Covington Middle School 3700 Convict Hill Rd.	406 St. Alban's Episcopal Church 11819 IH-35 South	429 Dan Ruiz Branch Public Library 1600 Grove Blvd.	458 Mockingbird Post Office 7310 Manchaca Rd.	Randalls Lakeway 2301 RR 620 South
333 Canyon Creek Elementary School 10210 Ember Glen Dr.	359 LTISD Educational Development Center 607 RR 620 North (Enter off of Kollmeyer Dr.)	407 South Rural Community Center 3518 South FM 973	430 Combined @ 461 Ann Richards School 2206 Prather Ln. (Portable 152 - Victory Ln.)	460 ACC South Austin Campus 1820 West Stassney Ln.	Randalls Research & Braker 10900 D Research Blvd @ Braker Ln.
334 Pickfair Recreation Center 10904 Pickfair Dr.	360 Bowie High School 4103 West Slaughter Ln.	408 Combined @ 435 Southwest Church 8900 Manchaca Rd.	431 Baty Elementary School 2101 Faro Dr.	461 Ann Richards School 2206 Prather Ln. (Portable 152 - Victory Ln.)	Randalls Steiner Ranch 5145 RM 620 North
335 Canyon Vista Middle School 8455 Spicewood Springs Rd.	361 Oak Hill Fire Dept. Station #301 9211 Circle Dr.	409 Galindo Elementary School 3800 South 2nd St.	432 Combined @ 438 Sanchez Elementary 73 San Marcos St.	463 Williams Elementary School 500 Mairo St.	Randalls South Mopac & Wm. Cannon 6600 South Mopac @ Wm. Cannon Dr.
336 Hallmark Baptist Church 9023 Old Lampasas Tr.	362 Will Hampton Branch Public Library 5125 Convict Hill Rd.	410 Science & Health Resource Center 305 North Bluff Dr. (Formerly Pleasant Hill Elem.)	433 Travis High School 1211 East Oltorf St.		Travis County Airport Blvd Offices 5501 Airport Blvd.
337 Lakewood Homeowner's Association 7317 Lakewood Dr.	363 Shepherd of the Hills Presbyterian Church 5226 West William Cannon Dr.	411 Combined @ 416 Akins High School 10701 South 1st St.	434 Combined @ 438 Sanchez Elementary 73 San Marcos St.		Travis County Courthouse 1000 Guadalupe St.
338 Travis County WCID #18 1502 San Juan Dr.	364 Randalls Flagship in West Lake Hills 3300 Bee Cave Rd.	412 Combined @ 454 Randalls Ben White 2025 West Ben White Blvd.	435 Southwest Church of Christ 8900 Manchaca Rd.		UT Flawn Academic Center (Lobby) 2400 Inner Campus Dr. (West Mall)
339 Western Hills Church of Christ 6211 Parkwood Dr.	365 West Rural Community Center 8656 Highway 71 West	413 Combined @ 448 Langford Elementary 2206 Blue Meadow Dr.	436 Combined @ 427 Allan Elementary 4900 Gonzales St.		
340 Combined @ 332 Zilker Elementary 1900 Bluebonnet Ln.	366 Mills Elementary School 6201 Davis Ln.	414 Texas Oaks Baptist Church 9910 Bilbrook Place	437 Twin Oaks Branch Library 1800 South 5th St.		
341 Combined @ 332 Zilker Elementary 1900 Bluebonnet Ln.	367 Clayton Elementary School 7525 LaCrosse Ave.	415 Casey Elementary School 9400 Texas Oaks Dr.	438 Sanchez Elementary School 73 San Marcos St.		

These Early Voting locations are also open on Election Day:

Estos Sitios de Votación Adelantada también estarán abiertos el Día de Elecciones:

Ben Hur Shriners Hall
7811 Rockwood Ln.
Carver Complex
1161 Angelina St.

November 5 ,2013

Polls are open 7 am - 7 pm Horas de Servicio 7 am - 7 pm

(512) 238-VOTE (8683) www.traviscountyelections.org

(New) = New Polling Location

EXHIBIT C

Election Day Presiding Judges and Alternate Judges

EXHIBIT D
Early Voting Polling Places

Exhibit "D"
(Adjunto "D")

NOVEMBER 5, 2013, SPECIAL MUNICIPAL ELECTON
(*Elección Especial Municipal, 5 de Noviembre, 2013*)

Early Voting Monday, October 21 – Friday, November 1, 2013
(*Votación Adelantada de Lunes, 21 de Octubre, 2013-Martes, 1 de Noviembre, 2013*)

TRAVIS COUNTY/CONDADO DE TRAVIS

Early Voting/*Votación Adelantada*

CENTRAL/(CENTRAL)

Travis County Airport Blvd Offices, 5501 Airport Blvd., Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

Fiesta Mart Central, 3909 North IH-35 at Delwood Shopping Center, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

University of Texas, Flawn Academic Center Lobby, West Mall, UT Campus, 2400 Inner Campus Drive, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

Howson Public Library, 2500 Exposition Blvd., Mon/*Lunes* – Wed/*Miércoles* 10 am – 7 pm, Thu/*Jue* Closed/*Cerrado*, Fri/*Vie* 10 am – 5:30 pm, Sat/*Sab* 10 am – 4:30 pm, Sun/*Dom* Closed/*Cerrado*

NORTH/(NORTE)

Ben Hur Shrine Center, 7811 Rockwood Lane, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

NORTHEAST /(NORESTE)

County Tax Office, Pflugerville, 15822 Foothill Farms Loop, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

Gus Garcia Recreation Center, 1201 East Rundberg Ln., Mon/*Lunes* – Thu/*Jue* 9 am – 7 pm, Fri/*Vie* 9 am – 6 pm, Sat/*Sab* 9 am – 4 pm, Sun/*Dom* Closed/*Cerrado*

NORTHWEST/(NOROESTE)

Randalls Research and Braker, 10900-D Research Boulevard, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

SOUTH/(SUR)

HEB South Congress, 2400 South Congress, Mon/*Lunes* – Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

Randalls Ben White and Manchaca, 2025 West Ben White Boulevard, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*, Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

SOUTHEAST/(SURESTE)

Dan Ruiz Public Library, 1600 Grove Blvd., Mon/*Lunes* – Thu/*Jue* 10 a.m. – 7 p.m., Fri/*Vie* closed/*Cerrado*, Sat/*Sab* 10 am – 5 pm, Sun/*Dom* 2 pm – 6 pm

Fiesta Mart Stassney, 5510 S. IH-35, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom* Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

SOUTHWEST/(SUROESTE)

Randalls South Mopac and William Cannon, 6600 South Mopac Expy., Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom* Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

Randalls Brodie and Slaughter, 9911 Brodie Lane, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom* Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

EAST/(ESTE)

Carver Museum and Cultural Center, 1165 Angelina Street, Mon/*Lunes* – Thu/*Jue* 10 a.m. – 6:30 p.m., Fri/*Vie* closed/*Cerrado*, Sat/*Sab* 10 am – 4:30 pm, Sun/*Dom* closed/*Cerrado*

Parque Zaragoza Recreation Center, 2608 Gonzales Street @ East 7th, Mon/*Lunes* – Thu/*Jue* 10 a.m. – 7 p.m., Fri/*Vie* 10 am – 6 pm, Sat/*Sab* 10 am – 5 pm, Sun/*Dom* closed/*Cerrado*

WEST/(OESTE)

Flagship Randalls at Westlake Hills, 3300 Bee Cave Road, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m.- 7 p.m.,
Sun/*Dom* Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

Randalls Lakeway, 2301 RR 620 South, Mon/*Lunes*-Sat/*Sab* 7 a.m. - 7 p.m., Sun/*Dom*
Noon/*Mediodía* – 6 p.m.

MOBILE – TEMPORARY LOCATIONS
(SITIOS MÓVILES TEMPORALES)

Monday, October 21 (Lunes, 21 de octubre)

North Austin YMCA	1000 West Rundberg Lane	9 am – 5 pm
Sam Houston Building	201 East 14 th Street	8 am – 5 pm
Manor ISD Administration	10335 Hwy 290 East, Manor	8 am – 6 pm
Travis Building	1701 North Congress Avenue	8 am – 5 pm
Southeast Branch Library	5803 Nuckols Crossing Road	11 am – 7 pm

Tuesday, October 22 (Martes, 22 de octubre)

ACC Riverside Campus	1020 Grove Blvd.	8 am – 7 pm
Concordia University	11400 Concordia University Dr.	9 am – 5 pm
Del Valle ISD Administration	5301 Ross Road, Del Valle	9 am – 6 pm
Lakeside Senior Center	85 Trinity Street	8 am – 10 am
Lyons Gardens	2720 Lyons Road	Noon – 2 pm
RBJ Residential Tower	21 Waller Street	4 pm – 6 pm

Wednesday, October 23 (Miércoles, 23 de octubre)

Dottie Jordan Recreation Ctr.	2803 Loyola Lane	10 am – 5 pm
Stephen F. Austin Building	1700 North Congress Avenue	8 am – 5 pm
Central Services Building	1711 San Jacinto Blvd.	8 am – 5 pm
Heartland Health Care Center	11406 Rustic Rock Drive	9 am – 11 am
Emeritus at Spicewood Springs	4401 Spicewood Springs Road	1 pm – 3 pm
Deer Creek Elementary School	2420 Zeppelin Drive	5 pm – 7 pm
Heatherwilde Assisted Living	401 S. Heatherwilde, Pflugerville	8 am – 10 am
Cambridge Villas Senior Apts	15711 Dessau Road	Noon – 2 pm
Conservatory at Wells Branch	14320 Tandem Blvd.	4 pm – 6 pm

Thursday, October 24 (Jueves, 24 de octubre)

ACC Eastview Campus	3401 Webberville Road	8 am – 7 pm
Winters Building	701 West 51 st Street	8 am – 5 pm
Austin Area Urban League	8011 Cameron Road, Ste. 100	8 am – 5 pm
Lago Vista City Hall	5803 Thunderbird St, Lago Vista	9 am – 6 pm
Mary Lee Foundation	1339 Lamar Square Drive	9 am – 5 pm

Friday, October 25 (Viernes, 25 de octubre)

ACC Northridge Campus	11928 Stonehollow Drive	8 am – 7 pm
LBJ Building	111 East 17 th Street	8 am – 5 pm
Lago Vista City Hall	5803 Thunderbird St, Lago Vista	9 am – 6 pm
Summit at Lakeway	1915 Lohmans Crossing Rd, Lakeway	8 am – 10 am
Summit at West Lake Hills	1034 Liberty Park Drive	Noon – 2 pm
Emeritus at Beckett Meadows	7709 Beckett Road	4 pm – 6 pm
Westminster Manor	4100 Jackson Avenue	9 am – 1 pm
Southwest Key Program	6002 Jain Lane	3 pm – 7 pm

Saturday, October 26 (Sábado, 26 de octubre)

Lago Vista City Hall	5803 Thunderbird St, Lago Vista	9 am – 6 pm
Cantu/Pan Am Rec. Center	2100 East 3 rd Street	10:30 am – 2 pm
Heritage Pointe	1950 Webberville Road	3 pm – 5 pm
Parsons House	1130 Camino La Costa	8 am – 10 am
Lost Creek MUD Office	1305 Quaker Ridge Road	Noon – 6 pm
Briarcliff POA Comm. Center	22801 Briarcliff Dr, Briarcliff	9 am – 6 pm

Sunday, October 27 (Domingo, 27 de octubre)

Community Center at Jonestown	18649 FM 1431, Suite 6a, Jonestown	Noon – 6 pm
Continental Retirement Ctr.	4604 South Lamar Blvd.	Noon – 2 pm
Englewood Estates	2603 Jones Road	4 pm – 6 pm
Bee Cave City Hall	4000 Galleria Pkwy. Bee Cave	Noon – 6 pm
CE-Bar Fire Department	353 South Commons Ford Rd.	Noon – 6 pm
Volente Fire Department	15406 FM 2769, Volente	Noon – 2 pm
Longhorn Village	12501 Longhorn Parkway	4 pm – 6 pm

Monday, October 28 (Lunes, 28 de octubre)

ACC Pinnacle Campus	7748 Highway 290 West	8 am – 7 pm
Travis County Courthouse	1000 Guadalupe Street	8 am – 5 pm
Lago Vista City Hall	5803 Thunderbird St, Lago Vista	9 am – 6 pm
St. Edwards University, Ragsdale Center	3001 South Congress Avenue	9 am – 6 pm
South Rural Community Center	3518 South FM 973, Del Valle	8 am – Noon
Barbara Jordan Elem School	6711 Johnny Morris Road	2 pm – 6 pm

Tuesday, October 29 (Martes, 29 de octubre)

Travis County Courthouse	1000 Guadalupe Street	8 am – 5 pm
Town Lake Center	721 Barton Springs Road	8 am – 5 pm
Services for the Deaf and Hard of Hearing	2201 Post Road, Suite 100	8 am – 5 pm
Huston-Tillotson University	900 Chicon Street	9 am – 6 pm

Wednesday, October 30 (Miércoles, 30 de octubre)

Travis County Courthouse	1000 Guadalupe Street	8 am – 5 pm
ACC South Austin Campus	1820 West Stassney Lane	8 am – 7 pm
Austin City Hall (Media Room)	301 West 2 nd Street	8 am – 5 pm
DeWtty Job Training and Employment Center	2209 Rosewood Avenue	9 am – 6 pm
Travis County Sheriff's Office	7811 Burseson-Manor Road	9 am – 6 pm

Thursday, October 31 (Jueves, 31 de octubre)

Travis County Courthouse	1000 Guadalupe Street	8 am – 5 pm
ACC Highland Business Campus	5930 Middle Fiskville Road	8 am – 6 pm
Austin City Hall (Media Room)	301 West 2 nd Street	8 am – 5 pm
Baker Center	3908 Avenue B	8 am – 5 pm

Friday, November 1 (Viernes, 1 de noviembre)

Travis County Commissioners Ct.	700 Lavaca Street	8 am – 5 pm
ACC Rio Grande Campus	1212 Rio Grande Street	8 am – 5 pm
Austin City Hall (Media Room)	301 West 2 nd Street	8 am – 5 pm

EXHIBIT E

Central Counting Station Staff

EXHIBIT "E"
(*ADJUNTO "E"*)

GENERAL MUNICIPAL ELECTION
(*ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL*)

CITY OF AUSTIN
(*CIUDAD de AUSTIN*)

NOVEMBER 5, 2013
(*5 de Noviembr, 2013*)

CENTRAL COUNTING STATION
(*ESTACIÓN CENTRAL PARA CONTAR VOTOS*)

Travis County

Presiding Judge
(*Juez Presidente*)

Jimmie Lou Ford

Alternate
(*Juez Presidente Alterno*)

Bruce Leach

Manager
(*Administrador*)

Michael Winn

Assistant Manager
(*Asistente al Manejador*)

Michelle Parker

Tabulation Supervisor
(*Supervisor de Tabulación*)

Bob Trautman

Receiving Substation Managers
(*Administradores de Subestación de Recibo*)

EXHIBIT F

Early Voting Ballot Board

EXHIBIT "F"
(*ADJUNTO "F"*)

GENERAL MUNICIPAL ELECTION
(*ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL*)

CITY OF AUSTIN
(*CIUDAD de AUSTIN*)

NOVEMBER 5, 2013
(*5 de Noviembre, 2013*)

EARLY VOTING BALLOT BOARD
(*JUNTA DE BOLETAS DE LA VOTACIÓN ADELANTADA*)

Travis County

Presiding Judge:
(*Juez Presidente*)

Jimmie Lou Ford

Alternate
(*Juez Presidente Alterno*)

Bruce Leach

Receiving Substantions

Anderson High School

Davia Prosser

Travis High School

Alexa Buxkemper

Covington Middle School

Elizabeth Griffin

Dobie Middle School

Katonya Williams

EXHIBIT G

Joint Election Agreements